

#### 西尼机电(杭州)有限公司

Syney Electric (Hangzhou) Co.,Ltd.

Web: www.syney.net

地址: 浙江省杭州市萧山区南阳经济开发区阳城路31号

Address: No.31 Yangcheng Road, Nanyang Economic Development Area,

Xiaoshan District, Hangzhou, Zhejiang, China.



#### 注意事项

安装、改造、维修和电梯日常维护保养的施工单位,必须取得《特种设备安装改造维修许可证》,并在许可的范围内从事相应工作。电梯日常维护保养单位必须取得电梯维修的资格许可。

24小时服务热线

4008-267-608

对人员的要求: 机械或者电气工程师, 持特种设备上岗操作证。



#### Attention

The construction units who are in charge of installation, modernization, repair and regular maintenance must obtain 'Installation, Alteration, Repair & Maintenance License of Special Equipment' and only do corresponding works in accordance with work permission range. Elevator regular maintenance construction units must obtain elevator maintenance permission license.

Personnel requirement: mechanical or electrical engineers, with special equipment operation certificate.

本书为一般信息类出版物,我们保留随时更改产品设计和说明的权利。 本书的任何字句,无论字面意思或含义,对于任何产品及该产品的用途和质量,或者任何购销合同条文的表述与 更改均不承担任何责任。

由于印刷工艺的限制,实际加工的颜色可能与本册略有不同,最终选型可根据实际材料和色样决定。

This catalog is just regular information publication, we reserve the right to revise product design and explanation at any time.

We bear no responsibility on any words or meanings in this catalog, for any product or its usage and quality description, or any sales contract.

Due to the printing process limitations, the actual color might be different from the catalog. Final model shall refer to real material and color.

XN-021-02

# Escalator/ Moving Walks Series

自动扶梯/自动人行道系列













## **Syney Brand**

#### 品牌缘起

1963

Friedrich Sylvaine先生和Hoffman Gaultney先生在北莱茵-威斯特法伦州的波恩Bonn创建了Syney bautechnische Beratung Gmbh公司——即今天德国Syney(西尼)公司的前身;作为战后联邦德国城市规划的重要阶段,当时的Syney公司专注建筑技术解决方案领域,为当时的德国城市重建提供了自己的力量。近60年来,德国西尼(Syney)品牌以其先进且不断进取的研发技术,持续在电梯技术、建筑技术、环境节能优化技术等方面在欧洲一直保持领先地位。

Syney Germany was formerly known as Syney Bautechnische Beratung Gmbh founded by Mr. Friedrich Sylvaine and Mr. Hoffman Gaultney in Bonn, North Rhine-Westphalia. To support federal Germany in post-war urban reconstruction and urban planning, Syney was then dedicated to exploring building technology solutions. During the past 60 years, Syney persevered in R&D of advanced technology and has always been a leading player in Europe in fields of elevator technology, building technology and energy saving and optimization technology.

#### 2003

基于对中国市场的战略布局,德国Syney(西尼)公司和中国的合作 伙伴在杭州成立了西尼电梯(杭州)有限公司,致力于为中国客户提 供垂直客流及水平客流解决方案。

Based on the strategic planning of Chinese market, Syney cooperated with Chinese partner to establish Syney Elevator (Hangzhou) Co., Ltd., committed to providing Chinese customers with solutions to vertical and horizontal people flow transport.

#### 2013

基于德国西尼集团品牌发展及整体战略规划,Syney Technologie (Deutschland) GmbH正式升级更新为Syney GmbH;同时将亚太区的电梯技术业务全部转让给中国的合作伙伴,西尼电梯(杭州)有限公司正式拥有德国Syney在中国的所有电梯技术专利权及Syney品牌在亚大区的所有权

Based on the brand development and overall strategic planning, Syney Technologie (Deutschland) GmbH was officially upgraded to Syney GmbH; furthermore, elevator technology business in Asia-Pacific region got fully transferred to Chinese partner. Syney Elevator (Hangzhou) Co., Ltd. became the legal owner of Syney's all elevator technology patents in China and Syney brand in Asia-Pacific region.

#### 未来 Future

Syney(西尼)愿与广大合作伙伴一起,以完美的建筑人流输送解决方案为中国带来更好品质的产品、技术和服务,建立理想人居舒适生活的新标准。

Syney is willing to join hands with our partners to explore optimal solutions to passenger transport in and between buildings, provide Chinese customers with the best products, technology and services, and establish new standard of ideal and comfortable living style.

西尼机电(杭州)有限公司是一家集研发设计、制造、销售、安装、服务于一体的电梯企业。公司全套采用高新技术,专业从事乘客电梯、观光电梯、无机房电梯、病床电梯、载货电梯、自动扶梯、自动人行道、家用电梯、汽车电梯等多种产品的设计与制造、依靠先进的技术、现代化的设备、标准化的管理、精准的品牌定位和完善的营销服务网络,西尼机电业务稳步提升,产品销售网络覆盖全国,是中国最具发展力的电梯企业之一。

Syney Electric (Hangzhou) Co., Ltd. is a professional elevator company integrating R&D, manufacture, sales, installation and service. With full set of high technologies, Syney specializes in the design and manufacture of many products including passenger elevator, panoramic elevator, MRL elevator, bed elevator, cargo elevator, escalator, moving walk, villa elevator, car lift, etc. Depending on advanced technologies, modern equipment, standardized management, precise brand positioning and perfect marketing & service network, Syney business keeps steady growth and the sales network extends to the whole country. Syney Electric (Hangzhou) Co., Ltd. has been one of the most competitive elevator companies in China.



U

出口到欧洲、亚洲、非洲、美洲等 50 多个 国家和地区

The products have been exported to over 50 countries and regions in Europe, Asia, Africa and America.



公司注册资本5亿元

The registered capital is RMB500 million



99000

占地面积99000平方米

It covers an area of 99,000 m<sup>2</sup>

### 适用范围

#### Scope & Requirements

西尼系列自动扶梯、自动人行道采用高强度型材和严谨先进工艺打造, 秉承安全可靠, 细致入微的设计理念, 确保了卓越的品质, 是现代商场、机场、大型超市、购物中心、城市立体交通枢纽的最佳选择。

Syney escalators and moving walks series are made of high strength profiles with rigorously advanced technology, adhering to safe, reliable and meticulous design concept, making them the best choice for modern commercial area, airport, large supermarket, shopping center, and city multimodal transportation hub.



#### 智能系统,大客流承载

Smart System, Carrying Large Passenger Flows

采用微机变频技术,双CPU处理器,冗余安全设计,运行稳定;高强度型材,承载力强,实现大客流量下高效运载;二十余项安全保护装置,运载安全可靠。

Syney adopts microcomputer VVVF technology, dual CPU processors, and multiple safety designs to guarantee smooth and stable running; high strength profiles, which are with strong bearing capacity, to guarantee high transportation efficiency with large passenger flows. Over 20 safety protective devices also ensure a safe and reliable transportation.

#### 工艺精细,美观实用

Fine Workmanship, Beautiful and Practical

特殊表面处理工艺,防滑、防氧化、防锈;臻于细节的外观设计,与环境完美相融;灵活适应建筑格局,节省宝贵建筑空间。 Special surface treatment enables our product to be anti-skid, anti-oxidation and anti-rust. Detailed appearance design perfectly matches the environment. Flexible and adaptable architectural pattern saves valuable building space.



#### 舒适平稳,经久耐用

Comfortable, Smooth, and Endurable

人体工程学设计,启制动平稳舒适;大滚轮扶手带驱动,噪音低;独特矩形方管结构,负载力强,稳定性高,使用寿命更长。 Ergonomic design makes the start and stop steady and smooth. Big roller handrail belt drive is with little noise. Unique square tube structure is with high stability and longer service live.



最大提升高度 8000mm Max rising height 8000mm



最大输送能力 8200人/小时 Max transportation capacity 8200P/hours



最大梯级宽度 1400mm Max step width 1400mm



全年365天,20小时/天 365 days a year, 20 hours/day

### Escalator Series 自动扶梯系列

#### 适用于 Applicable to

- 商场超市
- Shopping malls and supermarkets

  城市立体交通
- City multimodal transportation

   室外景区
- Outdoor scenic spot
- 会所场馆 Clubbouse

#### 产品使用范围 Production Range of Application

- 提升高度≤30000mm Rising height≤30000mm
- 额定速度≤0.65m/s Rated speed ≤ 0.65m/s
- 梯级宽度:600mm\800mm\1000mm Step Width: 600mm\800mm\1000mm
- 倾斜角度: 30°、35°、27.3° Inclination angle: 30°、35°、27.3°
- 承载人数≤7300人/小时 Capacity ≤ 7300P/hour

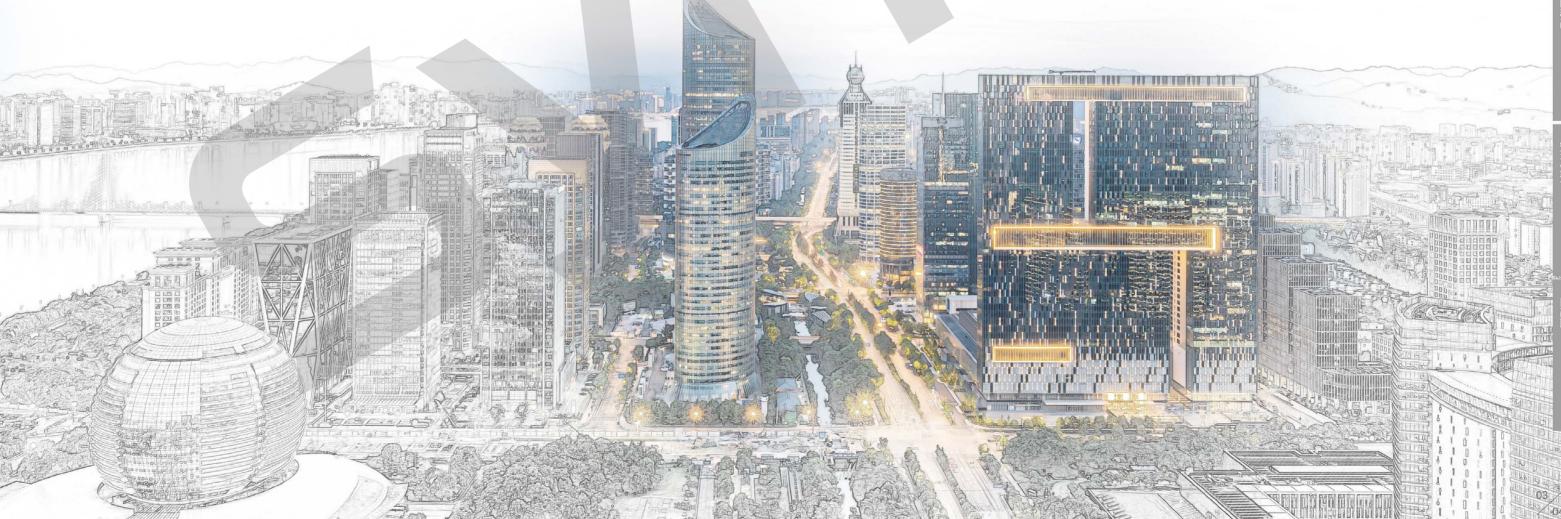
#### Moving Walks Series 自动人行道系列

#### 适用于 Applicable to

- 机场高铁
- Airport and railway station 大型商超
- Large scale supermarket
- 城市立体交通
  City multimodal transportation

#### 产品使用范围 Production Range of Application

- 使用区段长度≤105000mm Span length ≤ 105000mm
- 额定速度≤0.75m/s Rated speed ≤ 0.75m/s
- 提升角度≤12° Inclination angle ≤ 12°
- 承载人数≤8200人/小时 Capacity ≤ 8200p/hour
- 梯级宽度:800mm\1000mm\1200mm\1400mm
  Step Width: 800mm\1000mm\1200mm\1400mm

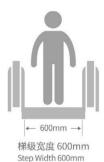


## REASONABLE LAYOUT SCIENTIFIC ARRANGEMENT

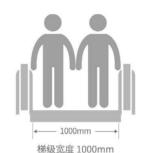
合理布置 科学规划

#### **Escalator Step Width**

自动扶梯梯级宽度







Step Width 1000mm

梯级宽度 800mm Step Width 800mm

#### Elevator Arrangement 排列方式

Single Arrangement

单排列



这种布置方式占地面积小,扶梯放置位置灵活。它只能实现客流量的单向断续流动,多适用于小型商场和卖场。

This arrangement needs little space and installation position can be quite flexible. It can only fulfill transportation of one-way sequent passenger flow, mostly applied to small shopping malls or supermarkets.

#### Parallel Arrangement

平行连续排列



这种布置方式适用于客流量较大的大型商场和公共交通场所。能实现较大客流量的双向连续流动;在客流出现单边高峰时,可调整扶梯运行方向以满足流量高峰。

This arrangement is applicable to large shopping malls or public transportation areas which are with large passenger flows. It can fulfill transportation of two-way sequent passenger flows. When one-way direction is with much larger passenger flows, you can adjust the running direction to meet any transportation needs.

#### Scissored Arrangement

连续并列



这种布置方式适合更大型的商城和公共交通场所,能实现大客流量的双向连续流动。

This arrangement is applicable to larger shopping malls and public transportation areas, which can fulfill transportation of two-way sequent passenger flows.

#### **Cross Arrangement**

十字交叉排列



这种布置方式可以服务于两个运行方向,多用于商场,现在也越来越 多见于政府机关和公共场所,可以明显减少楼层之间运输时间。

This arrangement can service for two running directions which is widely used at shopping malls and more and more applied to government agencies and public areas. It can obviously reduce transportation time from floor to floor.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

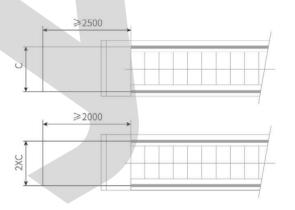
安装须知

#### Notes

注意事项

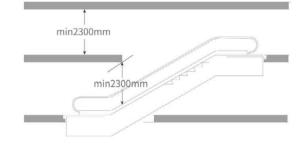
Beside all the sizes and requirements in the contract and layout, following requirements must be met as well. 除了确保合同土建的各尺寸和要求,以下的要求也应达到。

- 为了确保扶梯和人行道的使用安全,自由空间必须在各层站处提供足够大的空间。(参见右最小尺寸图)
- C=扶手带中心宽度
- To ensure the safety operation of the escalator and moving walk, free space should be large enough in the landing area. (See the minimum size right)
- C= Handrail Center Width.



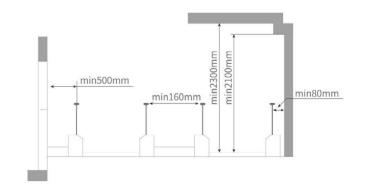
#### Overhead Safety Distance 顶层安全距离

- 在阶梯/踏板上的任意点上,至少有2.3米不受任何障碍的安全距离。
- 特别注意! 如果一台扶梯正上方平行的另一台扶梯的提升高度<3.3 米,就不可能达到2.3米的顶空安全距离。
- There should be at least 2.3m safety distance without any barriers from any point on the pallet/step to the overhead.
- If one paralleled escalator right above another one, with rising height less than 3.3m, then it's impossible to meet 2.3m overhead safety distance requirement.



### Horizontal distances that must be guaranteed during escalator / moving walks installation: 扶梯(人行道) 安装必须保证必需的水平安全距离:

- 扶手带外边缘至墙体或其他障碍物的水平安全距离必须大于80mm。
- 梯级/踏板区上方垂直安全距离必须大于2300mm。
- 扶手带区上方垂直安全距离必须大于2100mm。
- 对楼面开孔或扶梯/人行道交叉布置,扶手带中心到障碍物的水平安全距离必须大于500mm。
- 如未达到要求,需设置专门的防护装置和防撞挡板。
- 专门的防护装置和防护挡板, 可向我司销售人员咨询。
- The horizontal distance between handrail edge to walls or other obstacles should be more than 80 mm.
- Vertical safety distance above step/pallet should be more than 2300mm.
- Vertical safety distance above handrail area should be more than 2100mm.
- Regarding floors with holes or escalator/moving walks with cross arrangement, the horizontal safety distance from handrail center to obstacles should be more than 500m
- If above requirements can't be met, then special protection device and anti-bump guard board should be installed..
- As for details for special protection device and guard board, pls contact with our sales person.





### E100 Commercial Escalator E100 商务型自动扶梯

西尼商务自动扶梯基于人体工程学和美学理念;外形豪华气派,极具时代美感,为现代建筑增添视觉享受。产品规格齐全,能充分满足商场、超市、大型卖场等场所需求。

Syney commercial escalator is designed based on human engineering and aesthetics concepts, which is with luxurious style, full of fashion and aesthetics feeling, being an additional visual view to modern constructions. All-around product varieties and specifications fully meet usage requirements in shopping mall or supermarkets, big markets etc.

#### 安全监控系统:

Safety Monitoring System:

双32位CPU处理器,双回路冗余安全设计,DI输入采用 光耦隔离更安全。

Dual 32-bit CPU, two-circuit redundant safety design, and DI input with opto-isolator enables the escalator to be safer.



#### 高强度支撑结构:

High Strength Support Structure:

高刚性的宽体矩形方管密封焊接桁架,对称性好、承载能力强,稳定性好。

The sealing welded wide square tube truss is with high rigidity, good symmetry, strong bearing capacity and excellent stability.



#### 其它功能:

Other functions

先进变频调速技术 Advanced VVVF speed adjustment technology	智能节能控制技术 Intelligent energy saveing control technology	智能扶梯控制技术 Intelligent control system	极致静音设计 Limit mute design	
•	•	•	•	
0	0	0	0	

#### 高精度蜗轮蜗杆减速器:

High Precision Worm Gear Reducer:

可经受持续大载重挑战,更加平稳、兼具减震、降噪功能

It can withstand continuously heavy load, enables the elevators to be steadier, with less vibration and noise.



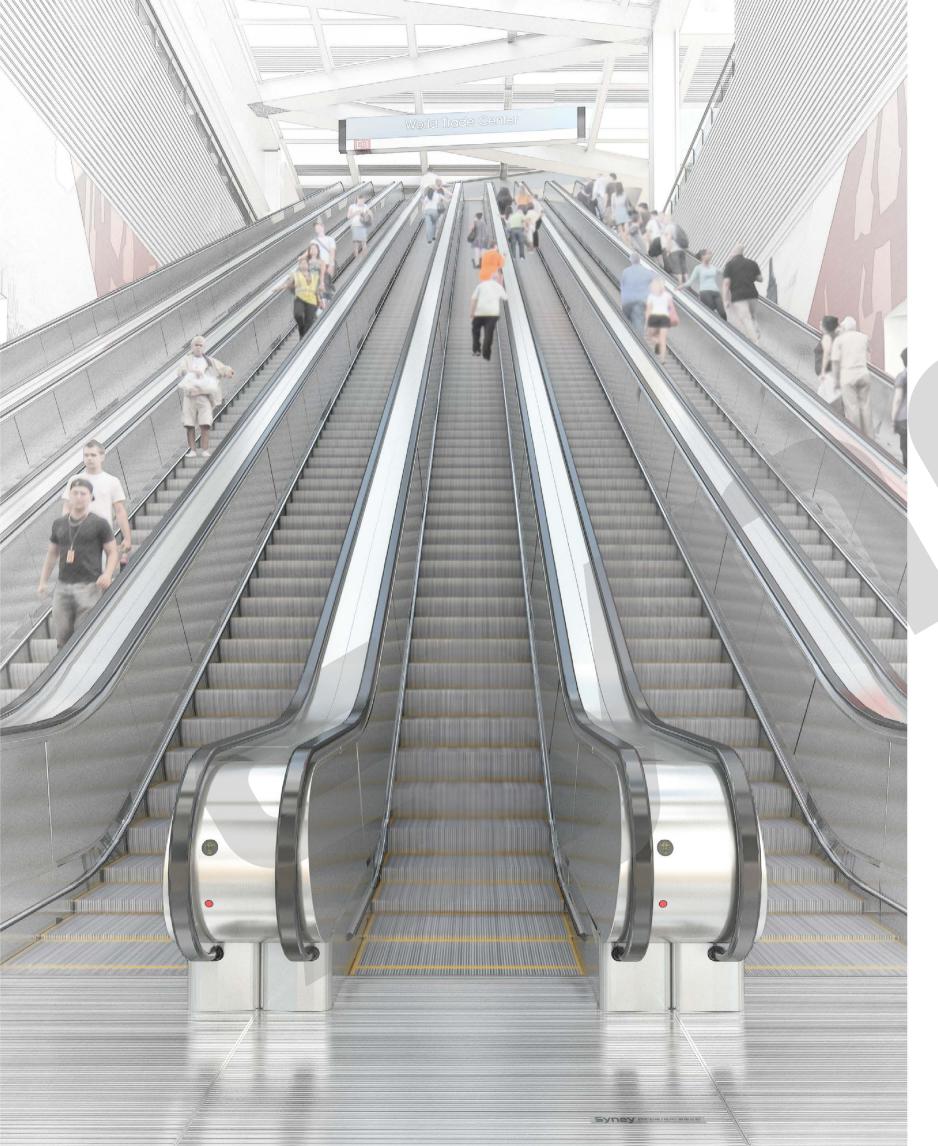
#### 超速/防逆转检测装置:

Overspeed / Anti-reverse Detection Device:

双CPU同步检测判断速度值,一旦发现运行速度欠速80%,超速120%和扶梯有逆转异常现象时,控制系统立即制动停止运行。

Dual CPU will synchronously detect the speed, once escalated is detected to be under speed 80%, overspeed 120% or anti-reverse running, control system will stop the escalator immediately.

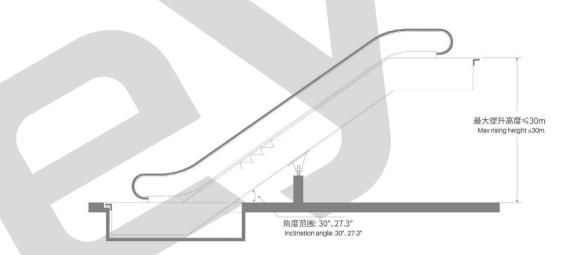




## E1300 Public Escalator E1300 公交型自动扶梯

都市节奏越来越快,人们对出行环境和舒适度要求的提高,西尼公交型自动扶梯,以前瞻科技打造现代化交通枢纽,技术先进、安全可靠,适用于机场、地铁、车站、城市立体交通等公共场所。

Since the living pace of the city becomes faster and faster and people's increasing demands on better transportation environment and comfort, Syney public escalator is designed with leading technology, being safe and reliable, aiming to create modern transportation hubs, which can widely used in public places like metro station, bus station and airport etc.



#### 用材考究、结构稳定:

Exquisite Material and Stable Structure:

选用有保障的原材料,性能稳定,焊后成型效果好,采用高规格的方管或角钢材料,配以更为厚实的桁架底板,形成稳固的桁架结构,配以先进的红外线校准工艺,提升桁架的成型质量。

We use quality guaranteed raw materials, whose performance are stable and with excellent forming effect after welding; use high specification square tube and angle steel, together with thick and solid truss bottom plate to guarantee stable and steady truss structure; equip with advanced infrared calibration technology to improve truss forming quality.

#### 欧洲认证、品质之选:

European Certification, Perfect Choice:

通过了欧洲EN1090钢结构认证,获得欧洲市场的广泛认可,满足最新欧洲标准关于地震和挠度的最严苛要求,在德国地铁已广泛应用。

Our product has passed EN1090 steel structure test, won wide recognition in the European markets, met latest European standards on earthquake and deflection, and already been widely put into use in Germany metro stations.

#### 强劲、稳定、可靠:

Strong, Stable and Reliable:

主驱动轴采用成熟稳定结构,采用自调心滚子轴承,承载力大兼顾超长寿命;安全监测系统在电机超额定转速120%时,将通过控制系统进入保护,防逆转装置防止电机非操纵性逆转。

The main drive axle adopts mature and stable structure, uses self-aligning roller bearing, which is with large bearing capacity and long service life; when motor exceeds 120% rotating speed, the control system will take actions and the anti-reverse device will be activated to stop motor from non-maneuverable reversion.

#### 其它功能:

Other functions

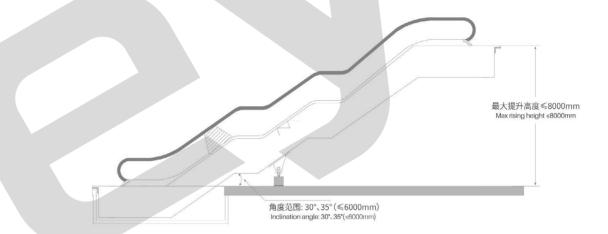
先进变频调速技术 Advanced VVVF speed adjustment technology	智能节能控制技术 Intelligent energy saving control technology	智能扶梯控制技术 Intelligent control system	性能强悍极致静音 Strong performance and limit mute
•	•	•	•
0	0	0	0



### E191 Waving Escalator E191 波浪型自动扶梯

西尼波浪型自动扶梯融合世界前端设计理念,不仅增强了外部美观,在现代建筑中独树一帜,更打破了普通型扶梯安装条件限制,可满足不同土建结构所需,广泛适用于商场、机场等,成就西尼艺术与科技完美融合之典范。

Syney waving escalator integrates world leading design concepts, which not only enhance the appearance beauty, outstands in modern construction; but also break through the installtation limits of normal escalators, meeting different layout structures needs and widely used in shopping malls and airports etc., being a prefect example showing arts in great integration with technology.



#### 曲线造型,完美之选:

Waving Riding, Unique Experience:

E191波浪型自动扶梯,设计曲线优美,多重波段设计,完美贴合建筑美学的要求,与您的建筑融为一体,相映成趣,相得益彰。

Multiple waving band design enables passenger to have a unique riding experience, which differs from normal escalator. It's new, interesting and having a unique style.

#### 乘坐起伏、独特体验:

Waving Riding, Unique Experience:

多波段起伏设计,让乘客乘坐体验独特,区别于普通自动扶梯的枯燥乏味,新颖有趣,别具一格。

Multiple waving band design enables passenger to have a unique riding experience, which differs from normal escalator. It's new, interesting and having a unique style.

#### 多重安全保障:

Multiple Safety Protection Devices:

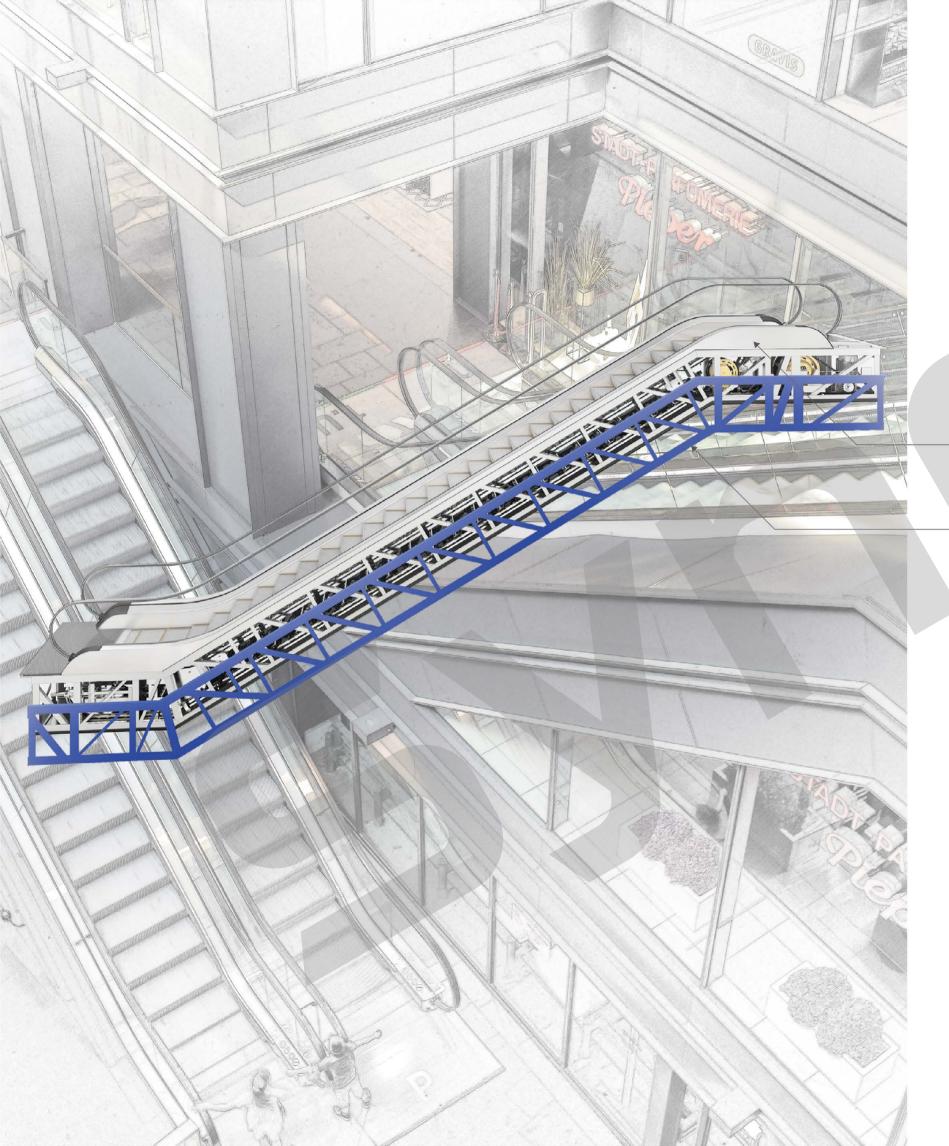
拥有主回路断路保护、梯级链松断保护、梯级塌陷和滚轮破裂保护、梳齿安全保护、扶手入口保护、非操纵逆转保护等近三十项安全保护功能,体验独特乘坐体验的同时保障乘客的安全。

It has over 30 safety protection devices including main circuit broken protection, step chain loosen or broken protection, step sagging and roller broken protection, comb safety protection, handrail entry protection, non-maneuverable reversion protection etc, which guarantee passengers' safety while having a unique riding experience.

#### 其它功能:

Other functions

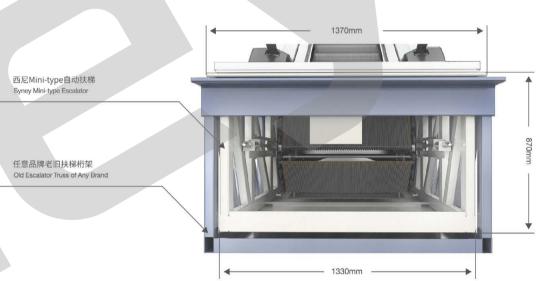
先进变频调速技术 Advanced VVVF speed adjustment technology	智能节能控制技术 Intelligent energy saving control technology	智能扶梯控制技术 Intelligent control system	性能强悍极致静音 Strong performance and limit mute
•	•	•	•
0	0	0	0



### Mini-type Escalator Mini-type自动扶梯

随着时间流逝,商场超市、车站机场的超龄扶梯面临改造和淘汰。然而,更换改造所需的原配部件更让我们感到头疼。西尼致力于成为行业领先的自动扶梯改造解决方案专家。成功研发MINI-TYPE自动扶梯,广泛应用于商场、购物中心、办公楼、酒店等建筑内,为持续城市交通助力。

As time goes by, aged escalators in shopping malls, supermarkets, bus station, metro station, airports etc. are facing modernization or obsoleteness. However, the original components and parts needed for modernization is a big headache to most of people. Being dedicated to becoming industry leading escalator modernization solution expert, Syney succeed to develop MINI-Type escalator, which can be widely applied to commercial area, shopping malls, office building, and hotel ect., sustainably assists city transportation.



注意: Mini-type 自动扶梯直接嵌入到旧桁架中实现快速切换使用。

one.

ne Mini-type escalator is directly embedded into the old truss to realize set switching.

#### 保留原有桁架及装潢:

Maintain the Original Truss and Decoration:

不破坏老旧原自动扶梯桁架主体与周边装潢布置,彻底解决老旧自动扶梯故障频发、维护费用高的问题,实现任意品牌新旧扶梯快速切换。

Syney Mini-Type escalator completely solves the problems for aged escalators, like frequently reported faults, high maintenance cost, without destroying original main truss body and surrounding decorations, which enables to make a quick switch from old escalator to a new one.

#### 超强支撑,稳定舒适:

Super Strong Support, Steady and Comfortable:

综合倾斜角度更小,运行更加舒缓,起落有致;配置高强度桁架支撑结构及流线型大拐弯半径之梯路导轨,更加安全,得到国际客户广泛认可和选用;厂内拼装调试后吊装,最大限度缩短工期,保证产品质量及运行平稳性、舒适性。

The mini-type escalator is with smaller comprehensive inclination angle, steadier running, and orderly ups and downs. It also equips with high strength truss support structure and streamline step system guide rail with large turning radius, which is safer and widely recognized and used by international clients. It will be assembled and commissioned in the factory first and then shipped to clients, which uttermost minimizes construction period, and guarantees product quality and smooth and comfortable running conditions.

#### 更省时、更经济:

More Time-saving and Economical:

结构紧凑,应变自如,为客户节省了因传统的扶梯改造而耽误的宝贵时间和花费;充分运用先进的制造工艺,延长整体部件使用寿命,减少客户运营成本;可选用变频驱动技术,节约能耗,最大程度降低整机的运行成本。

Compact structure and high adaptation save a lot of precious time and cost for clients caused by traditional escalator modernization. Fully adopts advanced manufacturing technology, prolong whole components service life to save running cost. VVVF drive technology is optional, which can save energy consumption and greatly minimize whole escalator running cost as well.



## Shopping Cart Escalator 购物车用自动扶梯

SYNEY最新研发的E-cart购物车用自动扶梯,解决广大商场超市、购物中心等购物车不能上下自动扶梯的难题。购物车专用通道,防止并消除货随人走自动扶梯存在的安全隐患,让客户购物更加轻松便捷。

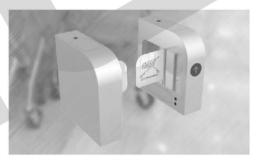
SYNEY newly developed E-cart shopping cart escalator solves the problem that shopping cart in most commercial areas, supermarkets, and shopping center ect. won't be able to run ups and downs. Shopping cart exclusive usage passageway prevents and eliminates potential safety hazard comparing with normal moving walks that cart goes with passenger, which make shopping easier and more convenient.

#### 入门摆闸:

Entrance Swing Gate:

利用红外传感技术,自动感应,闸门自动开启,安全性能高,购物车进出控制更智能。

The gate uses infrared sensor technology. With automatic sensor function, the gate will open automatically, which makes shopping cart in and out more intelligent.



#### 限高杆:

Height Limit Rod

车辆限高,防止货物堆放过高、提升安全性。

The cart is required to be with limited height in order to avoid goods over piled, thus to improve safety.



#### 不锈钢高护栏:

Stainless Steel Balustrade:

不锈钢高护栏设计、防腐性优异,防止购物车运行中货物的跌落。

High stainless steel balustrade design is with high anti-corrosion and able to avoid goods falling off cart during transportation.



#### 购物车:

Shopping Cart:

通用购物车,脱钩改造,成本更低,改造更便捷。

Regular shopping cart with hook and unhook transformation is with lower cost and more convenient to transform.

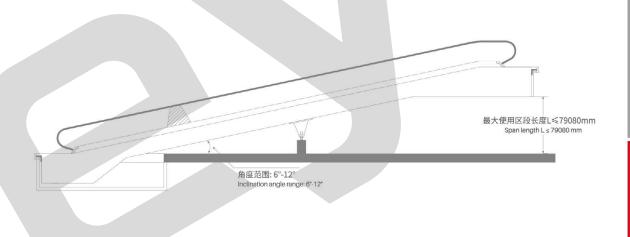




## M1500 Inclined Moving Walk M1500 倾斜式自动人行道

SYNEY倾斜式自动人行道将购物、乘梯带入简约舒适的新境界,不仅能满足人流量巨大的输送需求,又能满足长距离步行和运送合适的行李车、购物车等要求,大大方便了人们的出行和购物。

Syney inclined moving walks takes shopping and riding to a new simple and comfortable state. It not only satisfies huge passenger flows transportation needs, also meets requirements for long distance walk and transport suitable baggage cart and shopping cart etc., which greatly make travelling and shopping convenient.



#### 寂静噪音、舒适体验:

Low Noise, Comfortable Riding Experience:

高精度辊压成型镀锌导轨、耐磨性好的聚氨脂滚轮、高强度有轴踏板链,一体式支撑板,精度更高,踏板运行更加顺畅,提高乘坐 舒适威和降低运行融音。

High precision roll-in forming galvanized guide rail, good anti-abrasion PU roller, high strength axled pallet chain, and integrated support plate enable the moving walks to be with higher precision, pallet running more smooth, improve rising comfort and lower running noise.

#### 稳定控制、全面保护:

Stable Control, All-round Protection:

采用新开发的专用微机控制系统,配置功能完善,可实现人机交换,方便维护,性能卓越,安全开关遍布扶梯的各个关键部分,对整机的运行状态保持实时监控。运行异常时能可靠制停,显示故障,维护效率高。

We adopt newly developed exclusive usage micro-computer control system, equipped with complete functions, which is able to achieve human-machine exchange, easy maintenance and superior performance. Safety switches are installed at every important parts, real-time monitoring whole moving walks running conditions. If any abnormal running condition is detected, it is able to brake and stop reliably, and shows fault code, which makes maintenance efficient.

#### 其它功能:

Other functions

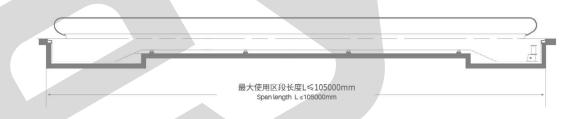
先进变频调速技术 Advanced VVVF speed adjustment technology	一体式铝合金楼层板 Integrated aluminum alloy floor plate	智能扶梯控制技术 Intelligent control system	完美匹配购物车 Perfect matching cart	
•	•	•	•	
0	0	0	0	



## M1600 Flat Moving Wlak M1600 水平式自动人行道

SYNEY水平式自动人行道以紧凑坚固的踏板完成载人载物的输送,产品设计更舒适、运行更平缓、更安全。先进的设计理念和制造技术,赋予西尼自动人行道外观时尚新颖、豪华气派、安全可靠、节能低耗等卓越品质,被广泛应用于大型超市、机场、购物中心、地铁等场所。

Syney flat moving walks transport passenger and goods with compact and solid pallets. Its design is more comfortable, steadier and safer. Advanced design concept and manufacturing technology bestows Syney moving walks superior quality including fashionable and outstanding outlook, being grand and luxurious, being safe and reliable, with low energy consumption etc., which enable our moving walks to be widely used in large supermarkets, airport, shopping center, metro station etc.



#### 空间更节省,外观更时尚:

More Space Saving, More fashionable Outlook:

采用鱼腹梁式短踏板设计,大大缩小了空间跨度,整梯结构紧凑,可灵活适用于各类建筑格局,节省建筑空间。多款扶手带颜色冲压花纹式前沿板设计,缤纷多彩的装饰效果,可满足不同环境的个性化需求。

Adoption of fish-bellied beam short pallet design greatly minimizes horizontal span and makes whole structure to be compact, able to flexibly applied all kinds of construction layouts, saving construction spaces. Various handrail colors and punched patterned floor plate designs make colorful decoration possible, thus to meet different application environment personalization needs.

#### 完美体验,如履平地:

Perfect Riding Experience, Firm Earth Walking Feeling:

SYNEY水平人行道,采用特有的水平设计,强大的驱动和控制装置,使得人员乘坐时毫无顿挫感、如履平地。踏板多种宽度可选,交诵流量自如可控。

Syney flat moving walks adopts unique horizon design, powerful drive and control device, enable passenger to feel no bumps, just like walk on firm earth. Various pallet width are available, which enables to control transport capacity freely.

#### 稳定控制、安全可靠:

Stable Control, Safe and Reliable:

采用稳定性好,抗干扰强,可靠性高,性能优良的控制系统,操作简便,调试自如。配置可靠的安全监测装置,小巧精致,灵敏度高,实时进行全面安全保护。

We adopt excellent stability, strong anti-interference, and superior performance control system, which is easy to operate and free to commission. Reliable safety monitoring devices are also equipped, which are small, exquisite, and with high sensitivity, all-round real time guarding safety.

#### 其它功能:

Other functions

先进变频调速技术 Intelligent transmission control system	一体式铝合金楼层板 Integrated aluminum alloy floor plate	智能扶梯控制技术 Highly integrated intelligent control system	节能照明与灯光提醒 Energy saving lighting and lighting reminder	
•	•	•		
0	0	0	0	



## Minwalk Moving Walks Without Pit Minwalk无底坑自动人行道

SYNEY最新水平自动人行道Minwalk, 颠覆传统,无需底坑施工,放下即用,实现快速加装。从小型商圈到高端购物中心, Minwalk 都能轻松融入各类建筑环境中。

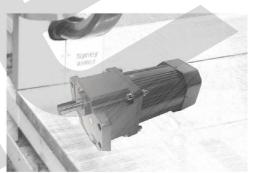
SYNEY latest flat moving walks Minwalk subvert traditions, which needs no pit at all, put into use once placed down, it is quite fast installation. Miniwalk can easily fit in all kinds of construction environments from small commercial area to high end shopping center projects.

#### 核心技术,小型主机:

Core Technology, Small Machine:

革命性创造小型驱动主机,空间更小,性能更优。

Revolutionary creation of small drive machine needs less space, but with better performance.



#### 安全可靠:

Safe and Reliable:

超过39项的安全功能实时检测,严格的品质管控和产品标准测试。

There are over 39 safety functions real time detect running conditions. We strictly focus on quality control and product quality tests.



#### 多彩照明,炫酷科技:

Colorful Lighting, Eye-catching Technology:

西尼独创性多彩围裙板照明,光彩夺目,美轮美奂。提供了丰富多彩的产品配置,人性化的产品设计,拥有更多黑科技,等你揭秘。

SYNEY uniquely designed colorful skirt panel lighting is shinning with dazzling brilliance, beautiful and magnificent. Various configurations and personalized product deign are at client's choice. More surprising technologies are on its way to you.



#### 叠加运输,极优物流:

Piled Transportation, Best Logistic Choice:

西尼Min-walk自动人行道,可充分叠加运输,运输成本仅为传统结构的20%。

Syney Minwalk moving walks can be fully piled together for transportation, whose transportation is only 20% of tradition structure.



## SAFETY 安全

我们提高了每个系列产品的安全性,使您每天都能放心的使用它!

We have improved the safety of each series of products so that you can use it at ease every day!













最大提升高度 30000mm

最大梯级宽度 1000mm

最大输送能力 7300人/小时

全年365天,20小时/天

#### E100 Commercial Escalator E100 商务型自动扶梯



(1)

#### Floor Plate Open Protection 楼层板打开保护

当楼层板打开,楼层板安全开关工作;进入保护功能,自动扶梯停止

When floor plate is opened, floor plate safety switch will be activated into protection function, which will stop escalator from running.



#### **Passenger Detect** Photoelectricity

乘客检测光电

选择标准自启动、变频自启动、变频低速等三种模式时,用于检测是否 有乘客,以便系统判断扶梯/人行道启停、速度切换等控制动作。

Auto-start, VVVF auto-start and VVVF low speed modes are available. Passenger detect photoelectricity is used to detect passenger, thus the system can take escalator/moving walks start or stops and doing speed switch etc. control actions

#### **Comb Plate Protection** 梳齿板保护

当异物卡入梳齿板后, 梳齿板向后退, 梳齿下方的斜块撞击安全开关 动作,控制系统停止运行。

(2)

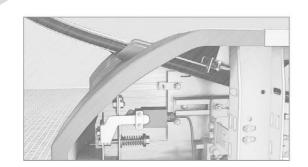
(3)

When unknown objects are into the comb plate, the comb plate will make some backward movement, the inclined block under comb plate will strike the safety switch and activate it. Thus the control system stop the

#### **Entrance and Exit Protection** 出入口保护

在扶手带出入口处若有异物夹住,安全开关就断开,自动扶梯停止

If any unknown objects get clamped at handrail entrance or exit, the safety



#### Main Drive Speed Detection 主驱动测速

当扶梯超速欠速达到80%时,控制系统使电机失电,扶梯停止运行。

(5)

(7)

When escalator is under 80% rated speed, the control system will cut off motor power, thus escalator will stop from running.

E1300 Public Escalator

E1300 公交型自动扶梯

#### **Drive Chain Broken** Protection

主驱动链断链保护

驱动链断掉或过长,即碰触安全开关动作,自动扶梯停止运行。

When drive chain is broken or unnecessarily long, it will activate the safety switch immediately and control system will stop the escalator from running.



## **Step Missing Protection**

(6)

当监测到梯级缺失时,控制系统使扶梯停止运行。

梯级丢失保护

When any step is detected to be missing, the control system will stop the escalator from running

#### Anti-static Protection 梯级防静电刷

(8)

该装置将梯级表面的静电导入大地,避免乘客接触静电的触电感。

This device will induct step surface static electricity to ground, avoid passenger feeling shocked when get in touch with static electricity.

#### **Anti-sagging Protection** 梯级下陷装置

当梯级断裂或滚轮破裂时梯级下陷开关动作,自动扶梯停止运行。

When a step or roller is broken, step will sag, and it will activate the safety switch and then control system will stop the escalator from running.

## SAFETY 安全

我们提高了每个系列产品的安全性,使您每天都能放心的使用它! We have improved the safety of each series of products so that you can use it at ease every day!





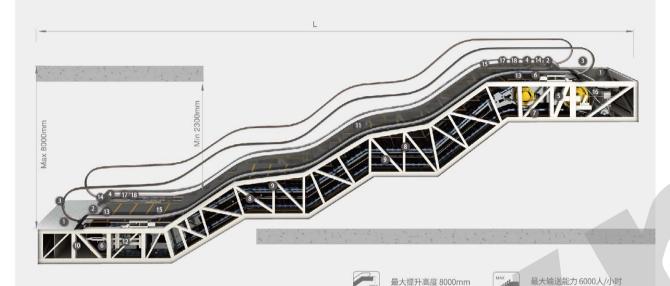








**E191 Waving Escalator** E191 波浪型自动扶梯



(10)

(12)

#### **Step Chain Broken Protection** 梯级断链保护

在自动扶梯下段机房内两边装有梯级断链开关,当梯级链条由于磨 损或其它原因过长缩短时,安全开关动作,切断安全回路停止运行。

Step chain broken switches are installed at two side of lower machine room. When step chain is unnecessarily shortened caused by abrasion or other unknown reasons, the safety switch will be activated and cut off safety circuit to stop the escalator from running



#### Handrail Speed Detection

扶手测速轮

当扶手带速度与梯级运行速度不同步时,系统将自动检测,并使扶 梯停止运行。

When the handrail speed is not in accordance with the step running speed, the system will automatically detect that and stop the escalator from running.

#### **Intermediate Emergency** Stop (Optional)

最大梯级宽度 1000mm

中间急停(选配)

在自动扶梯的中间部位设置紧急停止按钮,当发生紧急情况时,按下 紧急停止按钮,自动扶梯停止运行。

(11)

(13)

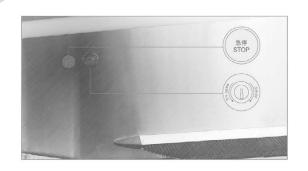
You can install one emergency stop button at middle part of the escalator. Thus when there is any emergency situations, you can press the emergency stop button and escalator will be stopped from running.

#### **Terminal Stop**

端部急停

在自动扶梯的上下端设有紧急停止按钮,当发生紧急情况时,按下紧 急停止按钮,自动扶梯停止运行。

Emergency stop button is installed at both up and lower terminals. When there is any emergency situations, you can press the emergency stop button and escalator will be stopped from running.



## M1500 Moving Walk M1500 自动人行道 最大使用区段长度 79080mn 最大输送能力 6000人/小时 最大使用区段长度 79080mm 全年365天,20小时/天 最大梯级宽度 1400mm(≤6°)

#### Running Direction Light(Optional) (14) 方向指示灯(选配)

根据扶梯/人行道设定的运行方向给乘客指示,可直观判断是否可以 进入或者选择乘坐目标(显示箭头指示的梯子可进入)。

It will show the passenger set running direction, thus passenger can subjectively tell if they can go in and choose which side they should go (the one with running direction display means you can go in)



#### **Key Switch Box** 钥匙开关盒

给扶梯管理员启动/控制上行/下行运行方向操作。

It enable escalator administrator to work on start/upward running/ downward running controls.

### Skirt Panel Protection(Optional)

裙板保护开关(选配)

当外物被夹在围裙板和梯级之间时,自动扶梯/人行道将自动停止运

When unknown objects get clipped between skirt panel and step, the escalator/moving walks will be stopped from running.

#### **Auxiliary Brake** Electromagnet (Optional)

附加制动器电磁铁(选配)

用于控制附加制动器启闭的部件,在紧急情况下保护乘客安全。

It is used to control auxiliary brake releasing or activating, which can protect passenger when there is any emergent situation.

#### **Fault Display** 故障显示器

(18)

(16)

当有故障发生时,故障代码显示在入口故障显示器上,准确的判断 故障部位,大大提高了维修效率。

When there is any faults, the fault display will show the fault codes to ensure that parts with faults can be precisely noticed, which greatly improve maintenance efficiency.

### **Functions Configuration**

## 电梯功能配置







● 标准功能 Standard





〇 选配功能 Optional







ı		ı
7	7.46433壬	

	l de
绿色环保	平

● 标准功能 ○ 选配功能 Standard ○ Optional

Step chain broken protection device 梯级链断链保护装置	Step chain broken switches are installed at the two sides of lower machine room.When the step chain is abraded or unnecessarily shortened with unknown reason, the satety switches will be activated to cut off the safety ciruit and the escalator stop running. 在自动扶梯下段机房内两边装有梯级断链开关,当梯级链条由于磨损或其它原因过长缩短时,安全开关动作,自动扶梯停止运行。	•	
Phase protection device 错、断相保护装置	The device will be activated when power phase dislocation or lack detected, which will make the escalator stop running or unable to start. 检测到电源错相或断相时,自动扶梯停止运行或不能启动。	•	
Drive chain safeyt device 驱动链安全装置	If the drive chain is borken or unnecessarily long, it will touch and activate the safety switch, which will cut off the safety circuit and make the escalator stop running. 驱动链断掉或过长,即碰触安全开关,安全开关动作,自动扶梯停止运行。	•	
Handrail entry protection device 扶手入口保护装置	If any unknown objects get clamped at handrail entry,the switch will be activated to cut off the satety circuit and the escalator stop running. 扶手带出入口处若有异物夹住,安全开关动作,切断安全回路,自动扶梯停止运行。	•	
Emergency stop button 紧急停止按钮	Emergency stop buttons are installed at upper and lower ends. Press the energency stop buttons when there is any emergent situation to cut off the safety circuit stop the escalator from running. 在自动扶梯的上下端设有紧急停止按钮,当发生紧急情况时,按下紧急停止按钮,自动扶梯停止运行。	•	
Comb plate safety device 梳齿板安全装置	When unknown objects are into comb plate,the comb plate will make some movements to front.When moves to a certain distance, the inclined block under comb plate will strike the safety switch and activate it,then the safety circuit will be cut of and the escalator stop running. 当异物嵌入梳齿板后,梳齿板向前移动,当移动到一定距离时,梳齿下方的斜块撞击安全开关,安全开关动作,切断安全回路扶梯停止运行。	•	
Non-operating reversal protection device 非操作逆转保护装置	When the escalator is changing its set running direction,the control system will make the motor off power,and the escalator will stop running. 当自动扶梯发生改变既定运行方向时,控制系统使电机失电,自动扶梯停止运行。	•	
Landing plate opening protection device 楼层板打开保护装置	The landing plate safety switch will be activated when landing plate is opened,which will cut off the safety circuit and the escalator stop running. 当楼层板打开,楼层板安全开关动作,自动扶梯停止运行。	•	
Step missing protection device 梯级丢失保护装置	When step is detected to be missing,the control system will stop the escalator from running. 当监测到梯级缺失时,控制系统使扶梯停止运行。	•	
Handrail speed detection protection 扶手带速度检测	When the handrail speed is not in accordance with step running speed,the system will stop the escalator from running. 当扶手带速度与梯级运行速度不同步时,系统将自动检测,并使扶梯停止运行。		
Step sagging protection device 梯级下陷保护装置	when step or roller is broken,it will sag and activate the safety switch,which will cut off the safety circuit and stop the escalator from running. 当梯级断裂或滚轮破裂时梯级下陷开关动作,自动扶梯停止运行。	•	
Motor overload protection 电机过载保护	When the motor current is detected to over the set value,safety switch will be activated,then to stop the escalator from running. 在检测到电机电流超过设定值时动作,自动扶梯停止运行。	•	
Circuit grounding device 电路接地装置	Grounding device is set in control system circuit, which will effectively protect the electrical components from damages and improve the escalator running reliability.  在控制系统电路中设置了接地装置,有效地保护电器元件不受损坏,增加了扶梯运行可靠性。	•	
Overspeed & underspeed protection 超速欠速保护	when escalator is running at set overspeed or underspeed,the control system will cut off moter power so that the escalator will stop running. 当扶梯超速欠速达到设定值运转时,控制系统使电机失电,扶梯停止运行。	•	
Upper and lower inspection switches and sockets 上下检修开关及插座	Inspection switches and sockets are installed at upper and lower machine room, which is convenient for the maintenance worker to do their job. 在上下机房内设置检修开关及插座,方便了维护人员进行检修和维护作业。	•	
Yellow demarcation lines 安全黄色警戒线	The steps are with yellow demarcation lines at front and sides, leading passengers to safely taking the escalator and improve the safety. 在梯级上的平面前端和两侧设置安全黄色警戒线,引导乘客人员安全乘梯,增加了乘梯人员的安全性。	•	
Automatic lubrication device 自动加油装置	Automatic lubricating system with oil level detection device will stop the escalator to awoid over abraision. 自动扶梯的自动加油润滑系统, 带油位检测功能, 当油量过少时, 自动扶梯停梯, 防止过度磨损。	•	
Brake release detecting 抱闸打开检测	When the escalator is setting in motion and the brake didn't release, the control system will cut off motor power to stop the escalator form running to protect the machine. 当自动扶梯启动,主机制动抱闸没有打开,为了保护主机,控制系统使电机失电,扶梯停止运行。	•	
Step anti-static brush 梯级防静电刷	This device will induct the step surface static electricity into ground to avoid the electric shock when passengers touch the steps. 通过该装置将梯级表面的静电导入大地,避免乘客接触式静电有触电感。	•	
VWF low speed 变频低速	Adopts economic dual speed running mode according to the passenger flows where the escalators are installed. When there is no passenger, the escalator will automatically change to run at a low speed; once there is a passenger coming up, it will change to normal running speed, which is more efficient and energy-saving.  根据扶梯使用场合的流量,采用双速运行模式,当无人乘梯时,扶梯自动转换为低速运行;当有人乘梯时,扶梯自动转换为正常速度运行;以达到高效,节能的效果。	•	
Fault code display 故障代码显示	When there is ang fault, the fault display will show the fault codes to ensure that parts with fault can be precisely noticed, which can greatly improve maintenance efficiency. 当有故障发生时,故障代码就会显示在故障显示器上,准确的判断故障部位,大大提高了维修效率。	•	

Handrail anti-static device 扶手带防静电装置	This device will induct the handrail surface static electricity into ground avoid the electric shock when passengers touch the handrail. 该装置将扶手带表面的静电导入大地,避免人手接触时的触电感。	•	
Start-up alarm 启动警铃	When the escalator is setting in motion, the start-up alarm will ring to warn the passengers to keep eye on their safety. 扶梯检修或钥匙启动时,提示操作者和乘客注意安全。	•	
Working brake 工作制动器	It's main device to brake the escalator. When the escalator is setting in motion, the motor brake will release and escalator runs at normal conditions. When escalator stops, the working brake will the power off and activated and thus escalator stops running. 该装置是制停扶梯的主要装置,当自动扶梯启动,主机抱闸打开,正常运行;当扶梯停止,工作制动器失电工作,扶梯停止运行。	•	
Machine room protection plate 机房防护板	Protection plate is used to separate moving parts area and static parts area at upper and lower machine rooms to ensure maintenance workers' safety. 在上下机房内,运动件区域和非运动件区域采用护板隔开,保障检修人员的安全。	•	
Machine flywheel guard opening monitoring switch 主机飞轮打开监测开关	When use handwheel device, control system will make the motor power off, enable to start up in order to keep maintenance workers' safety. 当采用手动盘车装置盘车时,为了保护检修人员安全,控制系统使电机失电。不能启动。	•	
Hand wheel protection 手动盘车保护	Protection cover is installed on machine hand wheel flywheel to keep workers from damages. 在主机手动盘车飞轮上加装保护罩,避免人员受伤害。	•	
Main power switch 主电源开关	Main power switch is installed above the controller, which is convenient for the maintenance workers to cut off the power once enter into the machine room. 在控制柜的上方设置(室内), 在控制柜内部设置(室外), 当检修人员在进入机房前就可以方便地切断电源。	•	
Portable lighting 手提行灯照明	Protable lighting is equipment, which can be convenient for the maintenance workers to get access to lights. 在扶梯中配置手提行灯照明,方便检修人员照明使用。	•	
Safety alarm signs 安全警示标志	Safety alarm signs are installed at upper and lower ends according to relevant standards to warm passengers to keep an eye on safety. 在扶梯的上下端按国标要求设置安全警示标志,提醒乘梯人员安全乘梯。	•	
Skirt panel anti-clamp device 裙板防夹装置 (人行道选配)	When passenger stand at the edges of the step, they will touch the brush. It will remind them to stand at the middle of the step to avoid their cloths getting clamped into the gaps between steps and skirt panel.  当人站在梯级边缘时就会碰到毛刷,提醒人站到梯级的中间,防止衣物夹入梯级与裙板之间的缝隙。	•	
Water level safety switch 水位检测(室外)	When there is water into escalator or the water level reaches alarm line, the water level safety switch will be activated and cut off the safety circuit, and then the escalator will stop running. 当自动扶梯进水或达到警戒水位,水位开关动作,自动扶梯停止运行。	•	
Auxiliary brake 附加制动器	The auxiliary brake will be put into use when the working brake is not working or drive chain broken, which effcetively slowly stop the downward running escalator and finally keep static to ensure passenger' safety.  当工作制动器失效或驱动链断裂的情况下,附加制动器工作,能有效地使向下运行的扶梯减速停止,并保持静止状态,保障乘梯人员的安全。		0
Handrail broken protection device 扶手带断带保护装置	When the handrail is broken during escalator running, the handrail broken protection switch will be activated and cut off the safety circuit, and then the escalator will be stopped.  当自动扶梯在运行过程中扶手带断掉,此时扶手带断带开关动作,自动扶梯停止运行。		0
Skirt panel protection device 围裙板挤压保护装置	When unknown objects are into the gaps between steps and skirt panel, the skirt panel will be out of shape. When deformed to certain position, it will strike the safety switch and activate it, then the safety circuit will be cut off and the escalator stop running. 当异物进入梯级与裙板之间的缝隙时,裙板发生变形,达到一定位置后,碰击安全开关,安全开关动作,自动扶梯停止运行。		0
VVVF auto-start 变频自启动	Adopts smart running mode according to the passenger flows where the escalators are installed. When there is no passenger, the escalator will automatically change to run at a low speed and then stops; once there is a passenger coming up, it will automatically start up, and quickly chiange to normal speed running, which is smarter, more efficient and energy-saving. 根据扶梯使用场合的流量,采用智能运行模式,当无人乘梯时,扶梯自动转换为低速运行,然后自动停止;当有人乘梯时,扶梯自动自动启动,并快速转换为正常速度运行;以达到智能、高效,节能的效果。		0
Comb lighting 梳齿照明	The comb lighting is installed on the skirt panel beside the comb plate, offering lighting to step and comb plate, which help passengers safely take the escalator. 照明安装在靠近梳齿板旁的围裙板上,为梯级和梳齿提供照明,使乘客进出安全乘梯。		0
Handrail lighting 扶手照明	Lighting is installed at upper part of handrall balustrade, which delivers more enjoyments and safety. 在扶手栏板上部设置提供照明的照明装置,增添了乘坐的乐趣和安全性。		0
Skirt panel lighting 围裙板照明	Lighting is installed at skirt panel, which delivers more enjoyments and safety. 在围裙板处设置提供照明的照明装置,增添了乘坐的乐趣和安全性。		0
Oil/water separator 油水分离器	The oil and water will be separated via the oil/water separator. The water will be vented and oil regularly cleaned, which is environmentally friendly. 将扶梯中的油水经过油水分离器进行分离,雨水通过大器排除,油污进行定期清洗,起到环保作用。		0
Step gap illumination 绿色梯级间隙照明	Install green lighting below the steps at upper and lower ends, which improve the brightness at entrance and exit,leading passengers to safely taking the escalators. 在上下端入口处梯级下设置绿色照明,提高了出入口的亮度,引导乘梯人员安全乘梯。		
Heating device 加热装置	Heating devices installed inside the escalator is mainly used to heat machine, control system, step route, comb plate and handrail ect. to avoid components frozen situations, which is suitable for public escalators at northern cold areas. 在自动扶梯内设置加热装置,主要作用是为主机、控制系统、梯级、梳齿板、扶手带等加热,接触冰冻。适用于北方寒冷地区的室外扶梯。		0

### **ENERGY-SAVING/** COMFORT 节能/舒适

Efficient energy saving, intelligent environmental protection, more comfortable, more safe!







**Lower Consumption** 

**1**36%

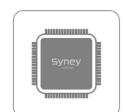
### **Energy-saving and** environmentally friendly

高效节能,智能环保,更舒适,更安全!

采用三个设计亮点提高能源利用效率: 先进的变频调速技术、智能节能控制技术、智能扶梯控制技术。 Three outstanding shinning points are adopted to improve energy usage efficiency: advanced VVVF speed adjust technology, intelligent energy saving control technology and intelligent escalator control technology.

先进的变频调速技术 Advanced VVVF Speed Adjust Technology





智能扶梯控制技术、先进的变频调速技术和智能节能 控制技术充分结合一体, 结构紧凑, 根据乘客流量智 能控制运行启停,高效节能超40%。

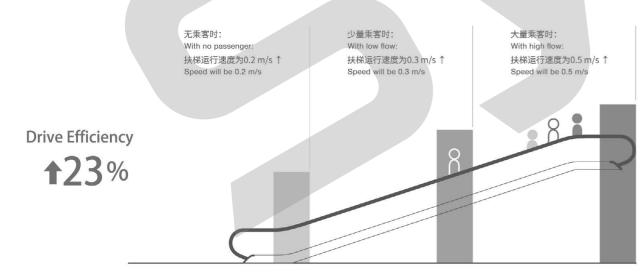
Intelligent escalator control technology, advanced VVVF speed adjust technology and intelligent energy saving control technology blend and work together, smartly control running start and stop according to passenger flows, which saving at least 40% energy.

**Drive Efficiency** 

智能节能控制技术 Intelligent Energy Saving Control Technology



The intelligent energy saving control technology will control the running speed according to passenger flows, which lower energy consumption.



智能扶梯控制技术 Intelligent Escalator Control Technology

扶梯客流量减少或在无人乘用,控制系统运行速度降低或完全停止,降低能耗,减少部件 损耗,延长整机使用寿命。

When there is little passenger flow or no passenger, control system will lower the running speed or make the escalator to lower energy consumption, reduce components abrasion and prolong whole escalator service life.



高精度蜗轮蜗杆减速器 High accuracy worm gear reducer

具有平滑的啮合和摩擦减少的特点,确保特别低的噪音,能减 少噪音60%以上,与传统的驱动相比有更大的驱动效率。

With characteristics of smooth meshing and low abrasion etc., ensuring the traction machine running with extremely low noise, which can reduce noise to 60% and much higher drive efficiency when comparing with traditional drive.



翻转啮合宁静舒适 Turning meshing quietly

采用高分子聚合物耐磨树脂作为滚轮材料,避免了链轮与踏 板轴的金属冲击,减少摩擦,极大降低噪音,提高使用寿命。

High molecular polymer wear-resistant resin is used as roller material to avoid metal impact between sprocket and pedal shaft, reduce friction, greatly reduce noise and improve service life.



极致静音设计 Limit mute design

独特的极限静音设计,极大降低了扶梯运行的噪音值,获得极 好的静音体验。

Unique limit mute design minimizes the value of noise when the escalator is running, which offers a great mute experience.



## **DECORATION** 装潢











随心定制, 点亮脚下精彩!

Costomization, Light Your Life!



Red

红色

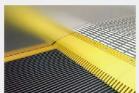
橘黄色



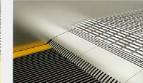


银灰色

Comb 梳齿板



Yellow Synthetic Resin 黄色树脂



Aluminum alloy

#### Skirt panel lighting(Optional) 裙板照明(选配)



White(Spot) 白色(点式)



黄色(连续式)

绿色(连续式)

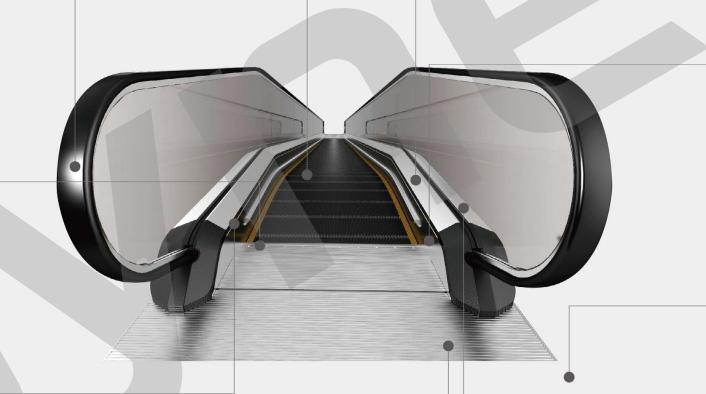
White(Line)

梯级

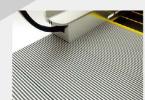
Step



Aluminum alloy(Standard) 铝合金(标配)



Landing plate 楼层板



Aluminum alloy(Standard) Stainless steel(Optional) 铝合金(标配)



Running Direction indicator (Optional) 方向指示灯(选配)



With glass balastrade 玻璃护壁板时

Comb lighting(Optional) 梳齿照明(选配)

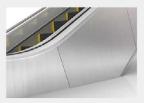


White LED 白色LED



Green LED 绿色LED

Outer cladding decoration(Optional) 外装饰板(选配)



Hairline stainless steel 发纹不锈钢

Inner/outer decking 内/外盖板



Stainless steel(Standard) 不锈钢(标配)



Silver grey painted 银灰色喷涂(选配)



Beige painted 米黄色喷涂(选配)

### E100 Commercial Escalator **Layout Drawing**

E100商务型自动扶梯土建图

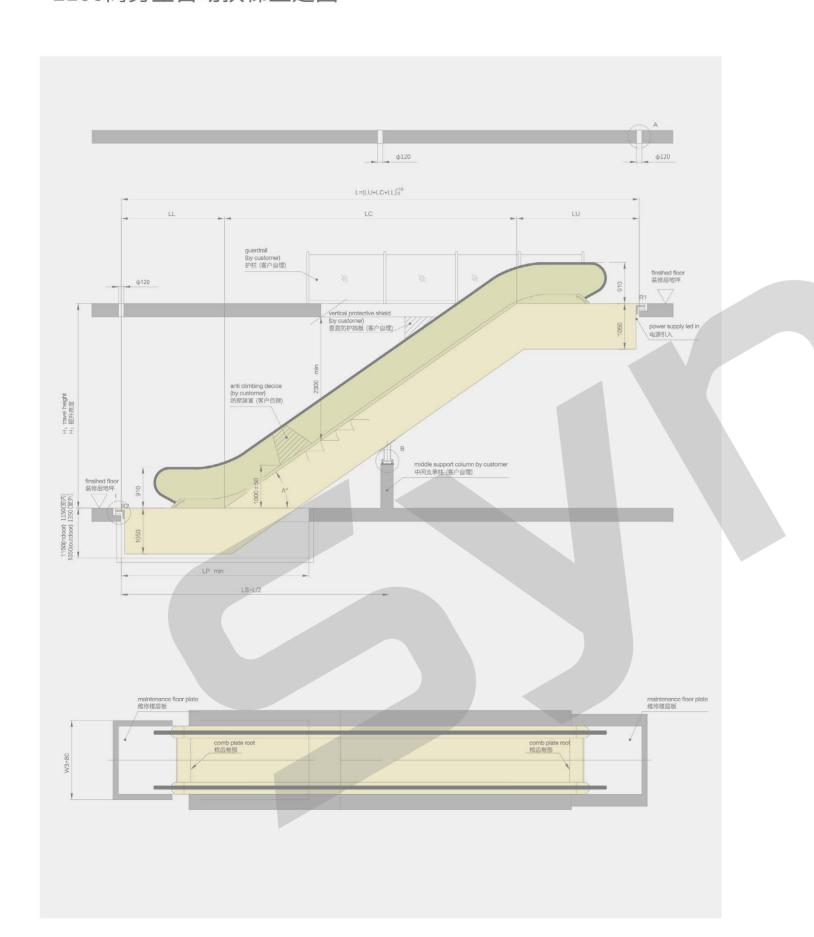


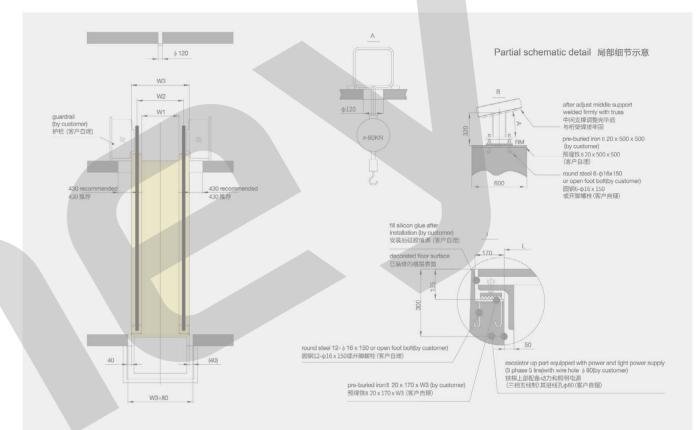












Degree A(°) 倾斜角度A(°)	Suppports number 支撑点数量	Rated width W1 (mm) 名义宽度 W1 (mm)	Support force R1(kN) L:(m) 支持力R1(kN) L:(m)	Support force R2(kN) L: (m) 支持力R2(kN) L: (m)	Support force RM1(kN) L:(m) 支持力RM1(kN) L:(m)
		600	3.9 x L+21	3.9 x L+16	-
35	2	800	4.5 x L+14	3.98 x L+7	.—.
		1000	5.1 x L+13	5.1 x L+5	
	2	600	3.7 x L+25	3.7 x L+20	
		800	4.3 x L+18	4.3 x L+11	
30		1000	4.9 x L+17	4.9 x L+9	<u></u>
	3	800	19.1 x L+12	19.1 x L+7	3.82 x L+9
	3	1000	2.5 x L+16	2.5 x L+8	7.3 x L+5

Degree A(°) 倾斜角度A(°)	Flat step 平梯级数	LL (mm)	LC (mm)	LU (mm)	Rated width W1 (mm) 名义宽度 W1 (mm)	Handrall center distance W2 (mm) 扶手中心距 W2 (mm)	Escalator out width W3 (mm) 扶梯外宽 W3 (mm)	Pit length LP (mm) 底坑长度 LP (mm)				
					1000	1237	1540					
35		2275	1.428 x H	2550	800	1037	1340	4100				
	2								600	837	1140	
			1.732 x H 2485	1.732 x H		1000	1237	1540				
30		2245			1.732 x H	1.732 x H	1.732 x H	2485	800	1037	1340	4300
						600	837	1140				
					1000	1237	1540					
30	3	2645	1.732 x H	2997	800	1037	1340	4700				
					600	837	1140					

当梯级宽度为600mm时 LU+417mm

备注:此图不按比例绘制,以上数据仅供参考, 土建施工应以合同土建图纸为准。 Note: this drawing is not made in scale, above parameter is only for reference. Construction refers to confirmed contract.

### E1300 Public Escalator **Layout Drawing**

E1300公交型自动扶梯土建图

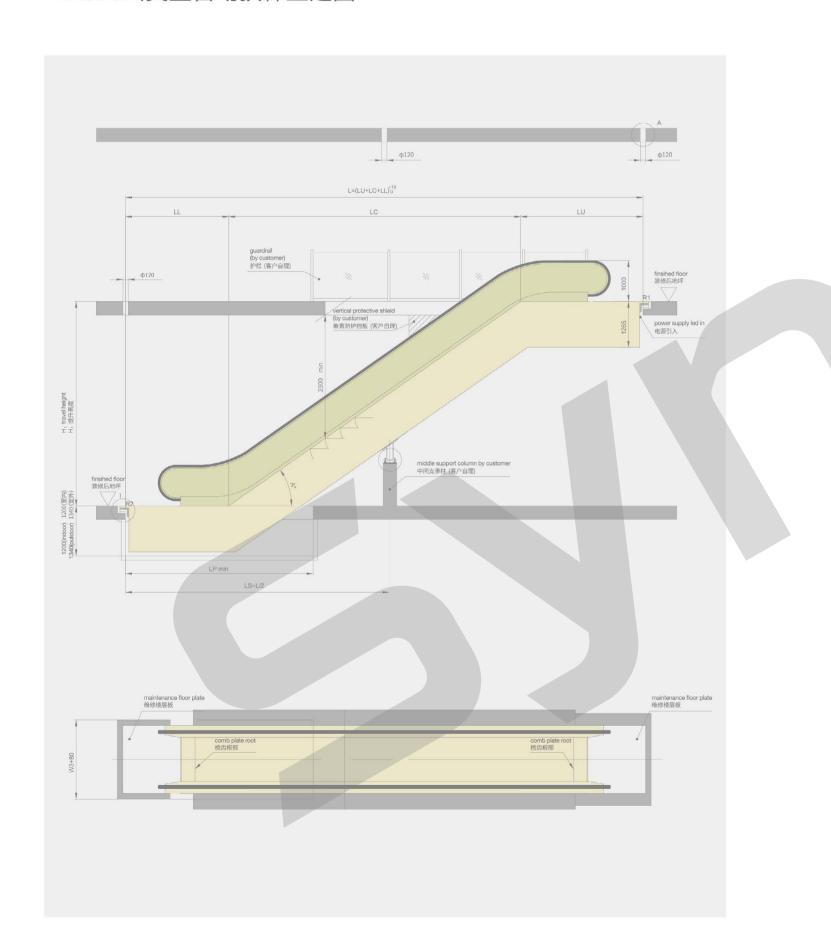


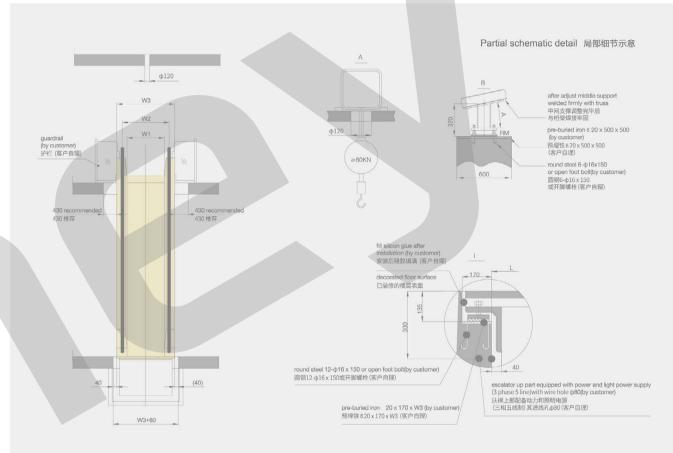












Degree A(°) 倾斜角度A(°)	Suppports number 支撑点数量	Rated width W1 (mm) 名义宽度 W1 (mm)	Support force R1(kN) L: (m) 支持力R1(kN) L: (m)	Support force R2(kN) L: (m) 支持力R2 (kN) L: (m)	Support force RM1(kN) L; (m) 支持力RM1(kN) L; (m)	Support force RM2(kN) L: (m) 支持力RM2 (kN) L: (m)
	4	800	1.4 x L+23	1.4 x L+3	3.8 x L+15	3.8 x L+15
	4	1000	1.5 x L+23	1.5 x L+3	4 x L+15	4 x L+15
	800	1.7 x L+23	1.7 x L+3	5.7 x L+15	-	
-30	30 3	1000	1.9 x L+23	1.9 x L+3	6.5 x L+15	s
	800	4.6 x L+22	4.6 x L+7		-	
	2	1000	5 x L+22	5 x L+7		

Degree A(°) 倾斜角度A(°)	Flat step 平梯级数	LL (mm)	LC (mm)	LU (mm)	Rated width W1 (mm) 名义宽度 W1 (mm)	Handrail center distance W2 (mm) 扶手中心距 W2 (mm)	Escalator out width W3 (mm) 扶梯外宽 W3 (mm)	Pit length LP (mm) 底坑长度 LP (mm)	
30	3	2688	1.732 x H	3537	1000	1237	1590	4900	
					800	1037	1390		
27.3		2597	1.938 x H	3608	1000	1237	1590	5000	
					800	1037	1390	5000	
23.2		2520 2.33		3686	1000	1237	1590	5400	
			2.333 x H		800	1037	1390	5400	

当梯级宽度为600mm时 LU+417mm When the step width is 600mm, LU+417mm.

备注:此图不按比例绘制,以上数据仅供参考, 土建施工应以合同土建图纸为准。 Note: this drawing is not made in scale, above parameter is only for reference. Construction refers to confirmed contract.

## E191 Waving Escalator Layout Drawing

E191波浪型自动扶梯土建图

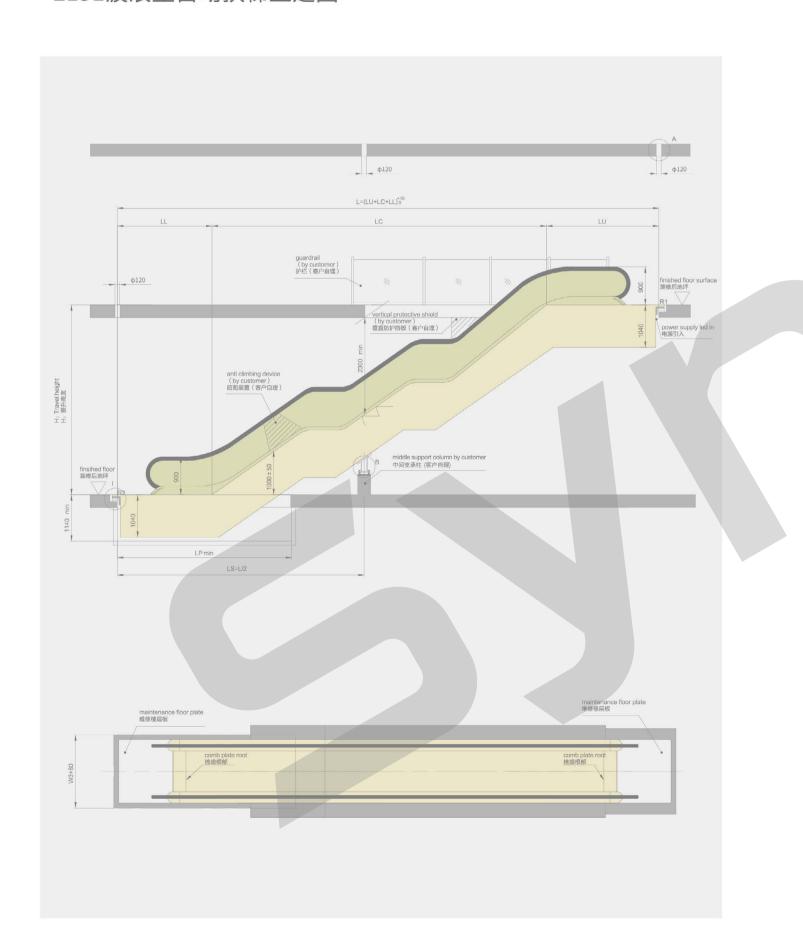


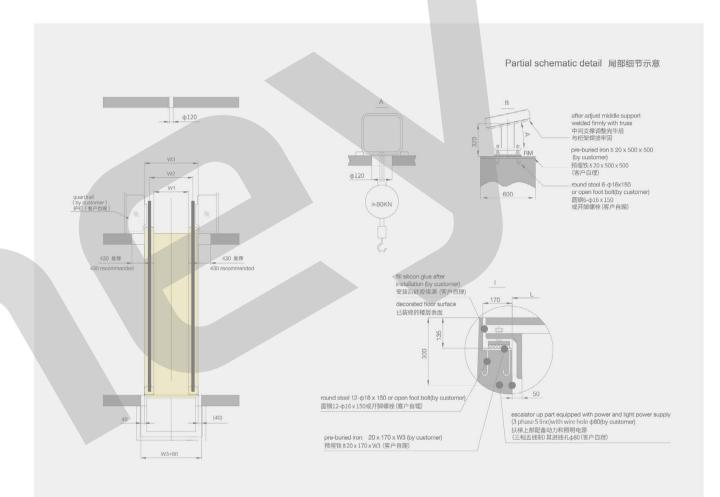












Degree A(°) 倾斜角度A(°)	Flat step 平梯级数	LC (mm)	LL (mm)	LU (mm)	Rated width W1 (mm) 名义宽度 W1 (mm)	Handrail center distance W2 (mm) 扶手中心距 W2 (mm)	Escalator out width W3 (mm) 扶燒外寬 W3 (mm)	Pit length LP (mm) 脏坑长度 LP (mm)
		1.732 x H+2935 2239 2492 800 600	1237	1540				
30	30 two flat step		2239	2492	800	1037	1340	4400
					600	837	1140	
	二级平梯				1000	1237	1540	
35	1.428 x H+2935	2273	2552	800	1037	1340	4200	
				600	837	1140		

备注:此图不按比例绘制,以上数据仅供参考, 土建施工应以合同土建图纸为准。 Note: this drawing is not made in scale, above parameter is only for reference.

Construction refers to confirmed contract.

## Mini Type Commercial Escalator Layout Drawing (H < 6m)

Mini Type商用自动扶梯土建图(H<6m)

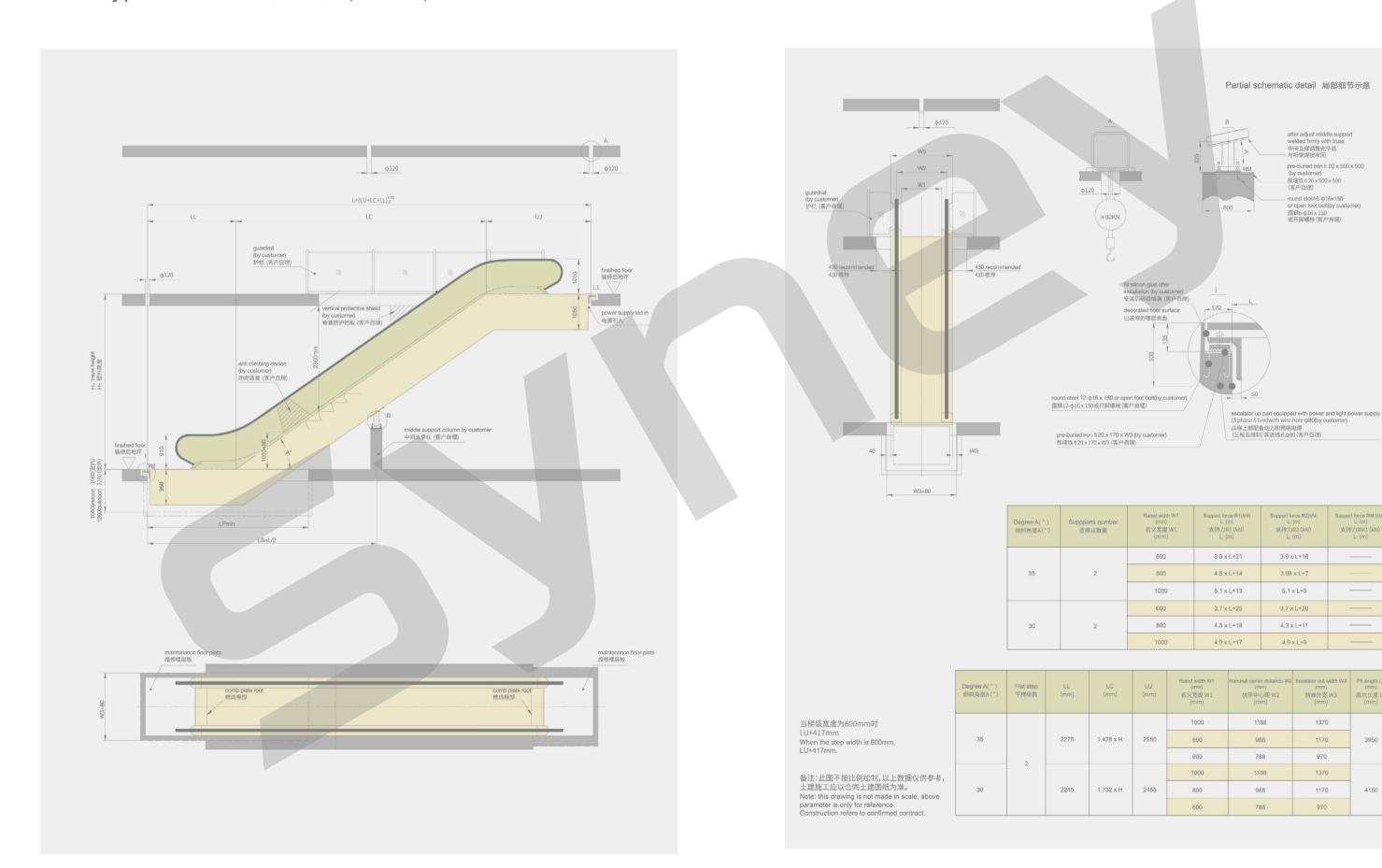






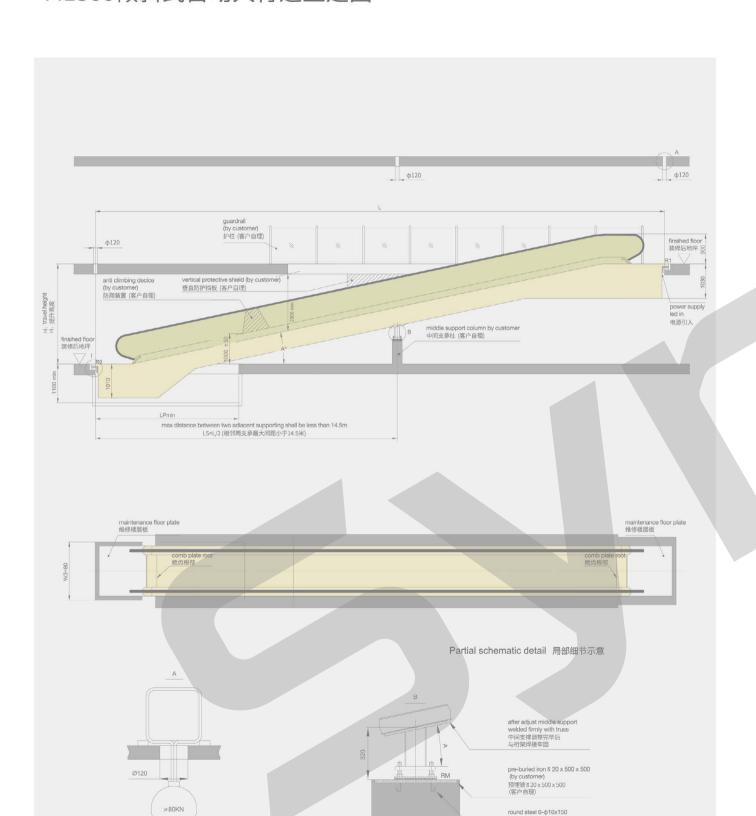






## M1500 Moving Walks Layout Drawing

M1500倾斜式自动人行道土建图





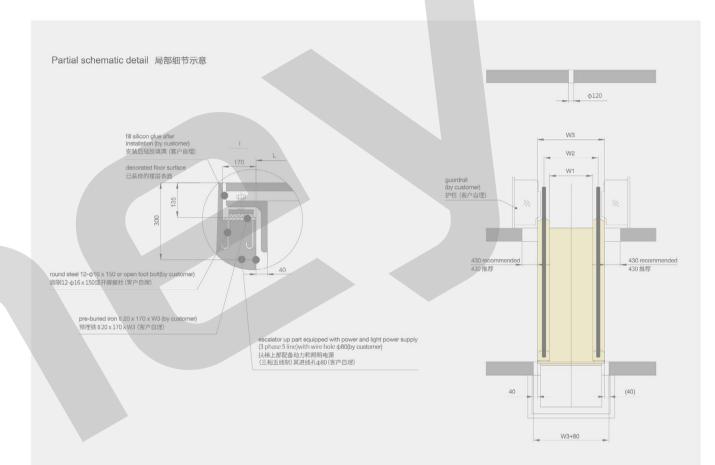












Suppports number 支撑点数量	Rated width W1 (mm) 名义宽度 W1 (mm)	Support force R1(kN) 上(m) 支持力R1 (kN) 上(m)	Support force R2(kN) L·(m) 支持力R2(kN) L·(m)	Support force RM1(kN) 止(m) 支持力RM1(kN) 止(m)	Support force RM2(kN) L'(m) 支持力RM2(kN) L:(m)
4	800	1.3 x L+19	1.3 x L+11	3.1 x L+10	3,1 x L+11
4	1000	1.5 x L+16	1.5 x L+8	3.45 x L+6	3.45 x L+7
3	800	1.9 x L+19	1.9 x L+11	5.2 x L+10	
	1000	2.2 x L+16	2.2 x L+8	6.1 x L+6	
2	800	4.25 x L+19	4.25 x L+11		
	1000	4.9 x L+16	4.9 x L+8	\	-

Degree A(°) 倾斜角度A(°)	LL (mm)	Rated width W1 (mm) 名义宽度 W1 (mm)	Handrall center distance W2 (mm) 扶手中心距 W2 (mm)	Escalator out width W3 (mm) 扶梯外宽 W3 (mm)	Pit length LP (mm) 底坑长度 LP (mm)
10	5 6740 - 41-46 71-2000	1000	1237	1540	4800
	5.6713 x (H+16.7)+2900	800	1037	1340	
11	5.1446 x H+2900	1000	1237	1540	4500
		800	1037	1340	
12	4.7046 x (H-16.7)+2900	1000	1237	1540	4300
		800	1037	1340	

备注:此图不按比例绘制,以上数据仅供参考, 土建施工应以合同土建图纸为准。 Note: this drawing is not made in scale, above parameter is only for reference.

Construction refers to confirmed contract.

## M1600 Moving Walks Layout Drawing M1600水平式自动人行道土建图



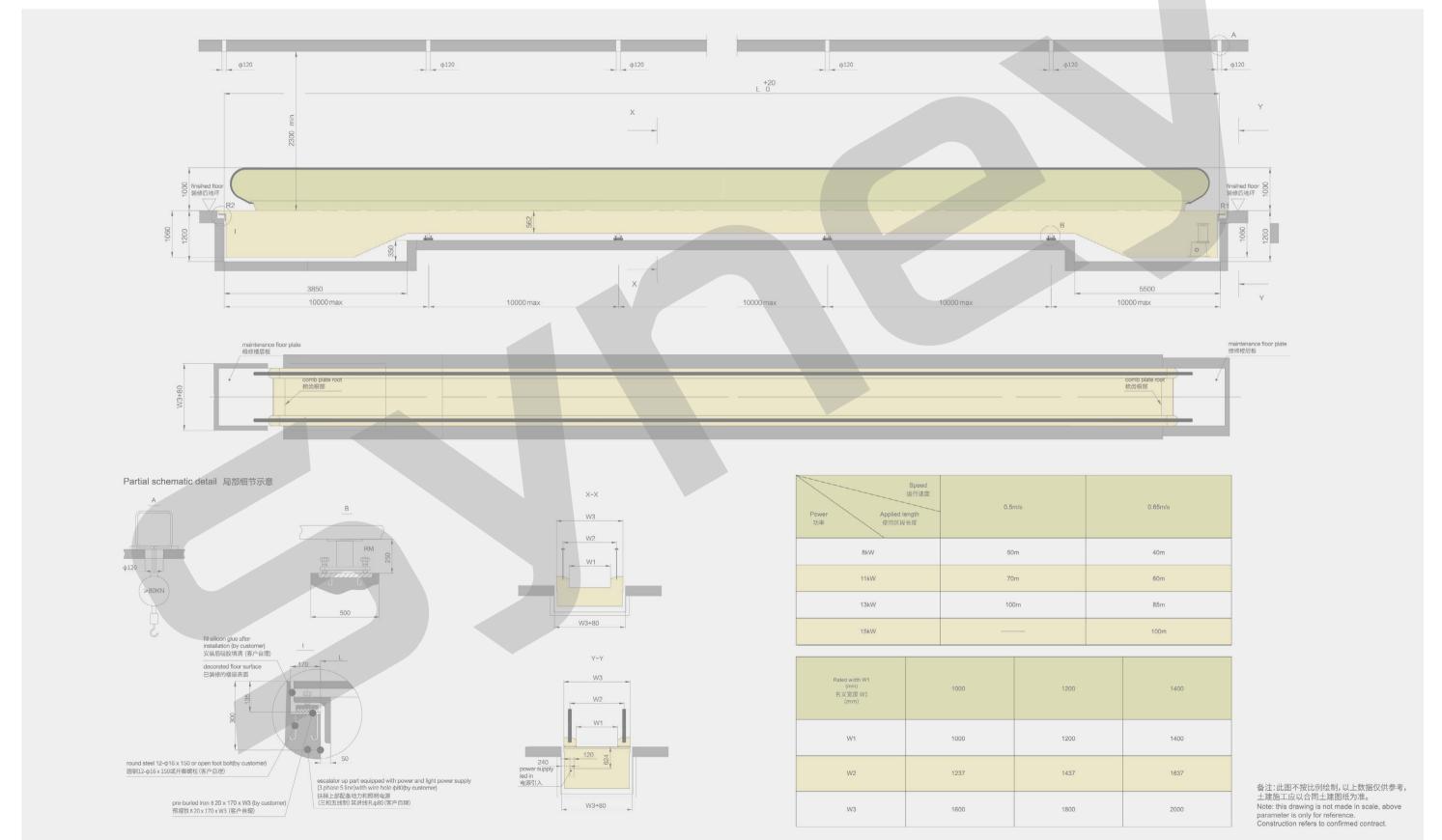






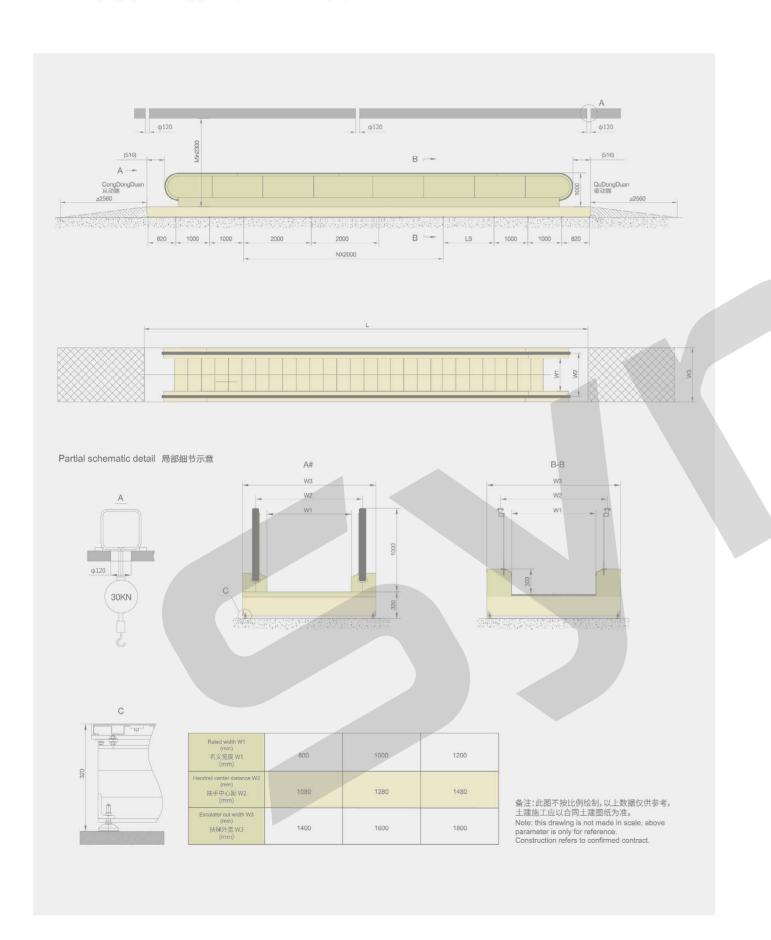






### Minwalk **Layout Drawing**

无地坑自动扶梯人行道土建图



#### E-cart

#### 购物车用自动扶梯











